

# بنك البحرين والكويت ش . م . ب . - القوائم المالية الموحدة ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

القائمة الموحدة للمركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
(بآلاف الدنانير البحرينية)

(بالاف الدنانير البحرينية)		
	2.11	۲۰۱٦
الموجودات	'	
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤٦٩,٤٣٦	۳۱٤,۳٦۸
أذونات خزانة	٤٢٧,١٣٠	077, ۱ - 3
ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	۲۲۳,۸۲٤	<b>"11,E.V</b>
قروض وسلف العملاء	1,78.,101	١,٧٦٧,١٣٨
أوراق مالية استثمارية	VEA,9A0	۷٦٨, ١٣٤
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	۸۵۳,۲3	٤٣,٩٢٣
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	۷۹,٦ <b>۸</b> ٠	PFV,3F
ممتلكات ومعدات	۲٦,٤٣٦	12,1N"
مجموع الموجودات	۳,۷٦٣,۱۰۰	۳,۷۰۲,00۷
المطلوبات و حقوق الملكية	'	
المطلوبات		
ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	197,877	119,901
إقتراضات بموجب اتفاقية إعادة شراء	171,718	۱۸٤,۰۱٦
إقتراضات لأجل	199, • 11	٢٠٦,١٠٩
حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء	۲,٦٢٣,٥٧٧	7,898,710
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	۸٤,۸۹۰	1 PO,3A
مجموع المطلوبات	רץ,דרץ,דו	۳,۲۲۸,۳٤۲
حقوق الملكية		
رأس المال	1 • ٨, ١ ٦ 0	١٠٨,١٦٥
أسهم خزانة	(APP)	(١,٢٠٦)
أوراق رأسمالية دائمة قابلة للتحويل مدرجة ضمن رأس المال فئة ١	۸۹,۰۹۸	$\Lambda P \cdot , \Gamma \Lambda$
علاوة إصدار أسهم	81,-17	۳۹,۹۱۹
إحتياطي قانوني	0٤,∙٨٢	٥٤,٠٨٢
إحتياطي عام	0٤,∙٨٢	٥٤,٠٨٢
تغيرات متراكمة في القيم العادلة	(P33,A)	(۱۳,٦٦٩)
تعديلات تحويل عملات أجنبية	(9, <b>r</b> VI)	(11,00۸)
أرباح مبقاة	18,787	177,18
توزيعات مقترحة	79,171	ררר, דידי
العائد إلى ملاك البنك وحاملي الأوراق الرأسمالية	۸۱۲,۸۳3	٤٧٢,٤٠ <b>٩</b>
حقوق غير مسيطرة	۲,۲۱۷	۱٫۸۰٦
مجموع حقوق الملكية	٥٠٠,٨٣٥	EVE, 110
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	۳,۷٦٣,۱۰۰	۳,V•۲,00V

## القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بآلاف الدنانير البحرينية)

	7.17	۲۰۱٦
دخل الفوائد ودخل مشابه	177,90	۱۲۸,00٦
مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة	(E7, • VV)	(£۲,V+۸)
صافي دخل الفوائد	90,907	۸۵,۸٤۸
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة	0,019	۷۲3,0
دخل آخر	٤٦,٦٣٤	87,717
مجموع الدخل التشغيلي	187,+09	IIT,01V
تكاليف الموظفين	۳٤,٦٥٩	۳۳,٤٥٣
مصروفات أخرى	10,918	וח,רון
إستهلاك	٣,٤٣٥	۳,٤٣٠
صافي مخصص اضمحلال قروض وسلف العملاء	27,912	۲۳,۷0۳
صافي مخصص/(مخصص انتفت الحاجة إليه) لإضمحلال الاستثمارات	ΛP	(1,110)
مجموع المصروفات التشغيلية	۸۳,۰۱۸	۷0,۷۸٤
الربح قبل الضرائب	٦٠,٠٤١	0V,V8I"
صافي مخصص ضريبي	(٨١٠)	(۲۹۹)
الربح للسنة	09,171	07,VEV
العائد إلى:		
ملاك البنك	٥٨,٦٨٥	۰۱3,۲0
حقوق غير مسيطرة	130	rtv
	09,171	07,VEV
النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (دينار بحريني)	٠,٠٤٨	٠,٠٤٩
النصيب المخفض للسهم في الأرباح (دينار بحريني)	٠,٠٤٥	٠,٠٤٤

# القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بآلاف الدنانير البحرينية)

۲۰۱٦	r.1V	
07,VEV	09,171	الربح للسنة
		الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:
٤,١١٣	(۸,٤٦٦)	القيمة العادلة من خلال إحتياطي الدخل الشامل الآخر (أدوات أسهم حقوق الملكية)
		البنود التي يمكن أو من الممكن إعادة تصنيفها للحقا إلى الأرباح أو الخسائر:
		التغير في إحتياطي التحويل:
(917)	۲,۲۸۷	تعديلات تحويل عملات أجنبية
		التغير في احتياطي التحوط:
IVE	۲۸٤	الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة
		صافي المبلغ المحول إلى الأرباح أو الخسائر
		التغير في إحتياطي القيمة العادلة:
۸٫۳۷۷	10,71	صافي التغير في القيمة العادلة
(AAV)	(٣,0٢0)	صافي المبلغ المحول إلى الأرباح أو الخسائر
۱۰,۸0٤	٦,٢٨١	الدخل الشامل الآخر للسنة
۱۷٫٦۰۱	70,017	مجموع الدخل الشامل للسنة
		العائد إلى:

تم استخراج القوائم الموحدة للمركز المالي والأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية ومعلومات القطاعات من القوائم المالية االموحدة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ والتي تم تدقيقها من قبل السادة إرنست ويونغ الذين أعربوا عن رأي غير متحفظ في ١٩ فبراير ٢٠١٨.

المعلومات المنشورة أعلاه متوفرة على الموقع الإلكتروني :www.bbkonline.com

المراجعة من قبل السادة إرنست ويونغ

357,75

۱۰۲,۷۲

۳۳۷

18,911

10,017

730

القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بآلاف الدنانير البحرينية)

	العائد إلى ملاك البنك وحاملي الأوراق الرأسمالية						
	4	إحتياطيات	أرباح	توزيعات		حقوق غیر	مجموع
	رأس المال	أخرى	مبقاة	مقترحة	المجموع	مسيطرة	الحقوق
ید في ۱ ینایر ۲۰۱٦ (معاد عرضه)	۱۰۸,۱٦٥	۱۲۳,۰۰۱	1.V,07.	۳۰,0۸٦	<b>20,477</b>	٦٢٥,١	۳٤٨,٨٣٤
للسنة	-	-	۰۱3,۲0	-	۰۱3,۲0	rrv	۷3۷,۲٥
شامل آخر	-	18,091	(m,vmv)	-	1 ⋅ ,Λ08	-	30۸,۰۱
وع الدخل الشامل	-	18,091	۵۲,٦۷۲	-	3٢٦,٧٢	ľľV	۱۰,۲۰۱
ع على أساس اللسهم	-	-	(m)	-	(٣١)	-	(٣١)
ر أوراق رأسمالية دائمة قابلة للتحويل مدرجة ضمن ں المال فئة ١	-	۸۲,۰۹۸	-	-	۸۹۰,۲۸	-	۸۳۰,۲۸
وفات متعلقة بإصدار أوراق رأسمالية دائمة قابلة حويل مدرجة ضمن رأس المال فئة ١	-	-	(۱۸۰)	-	(۱۸۰)	-	(۱۸۰)
، على الأوراق الرأسمالية الدائمة القابلة للتحويل درجة ضمن رأس المال فئة ١	-	-	(٣,00٢)	-	(r,00r)	-	(٣,00٢)
أسهم مدفوعة	-	-	-	(۱۱۲,۲۲)	(וור,רץ)	("P)	(۲٦,V · ٤)
ت خيرية	-	-	-	(١,٤٠٠)	(١,٤٠٠)	-	(١,٤٠٠)
ر في أسهم الخزانة	-	۳,0۲۲	-	-	۳,0۲۲	-	۳,0۲۲
أسهم لم يطالب بها	-	-	۲۷	-	۲۷	-	۲V
ات مقترحة	-	-	(٣٣,٦٦٦)	۳۳,٦٦٦	-	-	-
ل إلى الاحتياطي العام لسنة ٢٠١٥	-	۲,0۷0	-	(r,ovo)	-	-	-
بد في ۳۱ ديسمبر ۲۰۱٦	۱۰۸,۱٦٥	۲۰۷,۷٤۸	177,000	۳۳,٦٦٦	۴۷۲,E۰۹	۱٫۸۰٦	EVE, 110
للسنة	-	-	۵۸٫٦۸٥	-	٥٨,٦٨٥	130	09,771
شامل آخر	-	٧,٦٠٧	(1,877)	-	٦,٢٨١	-	٦,٢٨١
وع الدخل الشامل	-	۷,٦٠٧	٥٧,٣٥٩	-	18,911	130	10,017
على أساس اللسهم	-	-	199	-	199	-	199
على الأوراق الرأسمالية الدائمة القابلة للتحويل درجة ضمن رأس المال فئة ١	-	-	(V, I • I")	-	(V, I + 1°)	-	(V, I + 1°)
أسهم مدفوعة	-	-	-	(٣٢,٢٦٦)	(٣٢,٢٦٦)	(120)	(3,13,1)
ت خیریة	-	-	-	(١,٤٠٠)	(1,8)	-	(١,٤٠٠)
ر في أسهم الخزانة	-	۰۵,۳۰	-	-	1,70	-	۰۵,۳۰
 أسهم لم يطالب بها	-	-	٨	-	٨	-	٨
 بات مقترحة			(171,171)	۳۹,۱٦۱	-		
ید فی ۳۱ دیسمبر ۲۰۱۷	1 • ٨, ١ ٦ 0	۲۱٦,٦٦٠	188,787	۳۹,۱٦۱	AIF,AP3	7,717	٥٠٠,٨٣٥

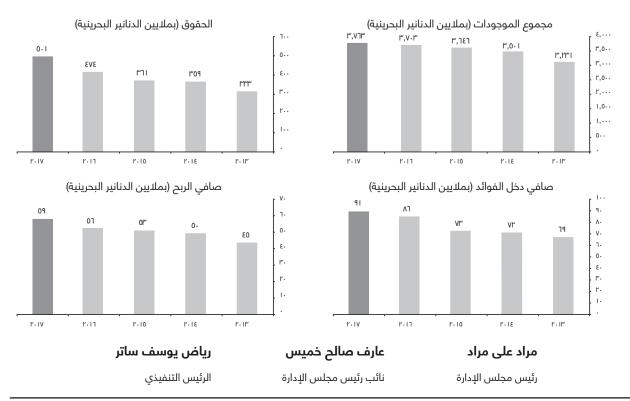
## القائمة الموحدة للتدفقات النقدية السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بآلاف الدنانير البحرينية)

	7+17	
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	AOF,VP	(V۲۳,٠3)
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	۲۳,۳۸۳	(1۲,٠٩٩)
صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية	(EV,9VE)	٥٧,٨٧٧
تعديلات تحويل عملات أجنبية	۲,۲۸۷	(917)
صافي التغيرات في النقد وما في حكمه	٧٥,٣٥٤	٤,٤٨٨
النقد وما في حكمه في بداية السنة	۵۳۷,٦٠٤	٥٣٣,١١٦
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	717,900	٥٣٧,٦٠٤

#### معلومات القطاعات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بآلاف الدنانير البحرينية)

	والخزانة والأنشطة	الخدمات المصرفية	الخدمات المصرفية	الخدمات المصرفية	
المجموع	اُللْخرى	الدولية "	للشركأت	للأفرادُ	۳۱ دیسمبر۲۰۱۷
۱۳۷,0٤٠	۳۷,٤٦٨	27,17	<b>۲9,V</b> ۲7	EV,E01	الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
0٣,٧1٢	۳٦,٩٧٦	I,9AV	(۲,۳٤٤)	I V, • 91"	نتيجة القطاع
0,019	٧١	-	-	0,881	حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
09,221					الربح للسنة
(087)					الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٥٨,٦٨٥					الربح العائد إلى ملاك البنك
	الإستثمار				
	وألخزانة	الخدمات	الخدمات	الخدمات	
	والأنشطة	المصرفية	المصرفية	المصرفية	
المجموع	الأخرى	الدولية	للشركات	للأفراد	۳۱ دیسمبر ۲۰۱٦
۱۲۸,۰٦۰	۳۳,۸۱۳	77,901	۲۸,۳۹۹	ΓΡΛ, Ι 3	الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٥١,٢٨٠	۳۳,۳0٦	114	۲,۷0٤	10,.0.	نتيجة القطاع
۷۶,0	(0P)	-	-	٦٢٥,0	حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشاريع مشتركة
07,VEV					الربح للسنة
(m~v)					الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
07,81.					الربح العائد إلى ملاك البنك

الإستثمار



ملاك البنك

حقوق غير مسيطرة